

Official Journal

of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 81

Volume 30

25 March 1987

English edition

Legislation

Contents

I *Acts whose publication is obligatory*

Commission Regulation (EEC) No 837/87 of 24 March 1987 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal	1
Commission Regulation (EEC) No 838/87 of 24 March 1987 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt	3
Commission Regulation (EEC) No 839/87 of 23 March 1987 on the supply of various lots of butteroil as food aid	5
Commission Regulation (EEC) No 840/87 of 23 March 1987 on the supply of various lots of skimmed-milk powder as food aid	12
* Commission Regulation (EEC) No 841/87 of 23 March 1987 allocating the Community quantitative export quotas for copper ash and residues and waste and scrap	32
Commission Regulation (EEC) No 842/87 of 24 March 1987 fixing the import levies on white sugar and raw sugar	34
Commission Regulation (EEC) No 843/87 of 24 March 1987 introducing a countervailing charge on lemons originating in Spain (except the Canary Islands)	35
Commission Regulation (EEC) No 844/87 of 24 March 1987 introducing a countervailing charge on cucumbers originating in Spain (except in the Canary Islands)	37
Commission Regulation (EEC) No 845/87 of 24 March 1987 applying the duty in the Common Customs Tariff to fresh lemons originating in Morocco	38
Commission Regulation (EEC) No 846/87 of 24 March 1987 on the levying of a charge on 500 000 tonnes of maize and maize products exported from Spain and repealing Regulation (EEC) No 3593/86 on the granting of a subsidy for the import of maize into Spain	40

Council

87/209/EEC :

- * **Council Decision of 9 February 1987 on the conclusion of the Protocol of Accession of Mexico to the General Agreement on Tariffs and Trade ...** 42
 - Protocol for the accession of Mexico to the General Agreement on Tariffs and Trade** 43
 - * **Information concerning the signing of the Protocol of Accession of Mexico to the General Agreement on Tariffs and Trade** 45
-

Corrigenda

- * **Corrigendum to Commission Regulation (EEC) No 763/87 of 17 March 1987 establishing unit values for the determination of the customs value of certain perishable goods (OJ No L 77 of 19.3.1987)** 46

I

(Acts whose publication is obligatory)

COMMISSION REGULATION (EEC) No 837/87**of 24 March 1987****fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1579/86 ⁽²⁾, and in particular Article 13 (5) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1676/85 of 11 June 1985 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy ⁽³⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the import levies on cereals, wheat and rye flour, and wheat groats and meal were fixed by Commission Regulation (EEC) No 135/87 ⁽⁴⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

— in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band

of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1676/85,

— for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas these exchange rates being those recorded on 23 March 1987;

Whereas the aforesaid corrective factor affects the entire calculation basis for the levies, including the equivalence coefficients;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 135/87 to today's offer prices and quotations known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on products listed in Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No 2727/75 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 25 March 1987.

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 139, 24. 5. 1986, p. 29.

⁽³⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 17, 20. 1. 1987, p. 1.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 24 March 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

ANNEX

to the Commission Regulation of 24 March 1987 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

CCT heading No	Description	Levies (ECU/tonne)	
		Portugal	Third country
10.01 B I	Common wheat, and meslin	11,71	192,94
10.01 B II	Durum wheat	46,77	259,59 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
10.02	Rye	40,78	181,06 ⁽³⁾
10.03	Barley	39,05	190,00
10.04	Oats	97,34	160,94
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	—	180,99 ⁽²⁾ ⁽³⁾ ⁽⁴⁾
10.07 A	Buckwheat	39,05	132,28
10.07 B	Millet	39,05	157,92 ⁽⁴⁾
10.07 C II	Grain sorghum, other than hybrid sorghum for sowing	24,96	186,39 ⁽⁴⁾ ⁽⁵⁾
10.07 D I	Triticale	⁽⁷⁾	⁽⁷⁾
10.07 D II	Canary seed ; other cereals	39,05	59,89 ⁽⁵⁾
11.01 A	Wheat or meslin flour	31,55	285,27
11.01 B	Rye flour	72,25	268,64
11.02 A I a)	Durum wheat groats and meal	86,16	417,10
11.02 A I b)	Common wheat groats and meal	31,71	306,50

⁽¹⁾ Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0,60 ECU/tonne.

⁽²⁾ In accordance with Regulation (EEC) No 486/85 the levies are not applied to imports into the French overseas departments of products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the 'overseas countries and territories'.

⁽³⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 1,81 ECU/tonne.

⁽⁴⁾ Where millet and sorghum originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 50 %.

⁽⁵⁾ Where durum wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0,60 ECU/tonne.

⁽⁶⁾ The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 1180/77 and Commission Regulation (EEC) No 2622/71.

⁽⁷⁾ The levy applicable to rye shall be charged on imports of the product falling within subheading 10.07 D I (triticale).

⁽⁸⁾ The levy referred to in Article 1 of Council Regulation (EEC) No 2913/86 shall be fixed on the basis of an invitation to tender in accordance with Commission Regulation (EEC) No 3140/86.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 838/87

of 24 March 1987

fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1579/86⁽²⁾, and in particular Article 15 (6) thereof,Having regard to Council Regulation (EEC) No 1676/85 of 11 June 1985 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽³⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the premiums to be added to the levies on cereals and malt were fixed by Commission Regulation (EEC) No 2011/86⁽⁴⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1676/85,

- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas these exchange rates being those recorded on 23 March 1987;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif forward delivery prices, the premiums at present in force, which are to be added to the levies, should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The premiums referred to in Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75 to be added to the import levies fixed in advance in respect of cereals and malt originating in Portugal shall be zero.
2. The premiums referred to in Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75 to be added to the import levies fixed in advance in respect of cereals and malt originating in third countries shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 25 March 1987.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 24 March 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.⁽²⁾ OJ No L 139, 24. 5. 1986, p. 29.⁽³⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.⁽⁴⁾ OJ No L 173, 1. 7. 1986, p. 4.

ANNEX

to the Commission Regulation of 24 March 1987 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt from third countries

A. Cereals and flour

CCT heading No	Description	(ECU/tonne)			
		Current 3	1st period 4	2nd period 5	3rd period 6
10.01 B I	Common wheat, and meslin	0	0	0	0
10.01 B II	Durum wheat	0	0	0	0
10.02	Rye	0	0	0	0
10.03	Barley	0	0	0	0
10.04	Oats	0	0	0	0
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	0	0	0	0
10.07 A	Buckwheat	0	0	0	0
10.07 B	Millet	0	0	0	0
10.07 C II	Grain sorghum, other than hybrid sorghum for sowing	0	0,55	0,55	0,55
10.07 D	Other cereals	0	2,00	2,00	7,89
11.01 A	Wheat or meslin flour	0	0	0	0

B. Malt

CCT heading No	Description	(ECU/tonne)				
		Current 3	1st period 4	2nd period 5	3rd period 6	4th period 7
11.07 A I a)	Unroasted malt, obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A I b)	Unroasted malt, obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II a)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II b)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 B	Roasted malt	0	0	0	0	0

COMMISSION REGULATION (EEC) No 839/87
of 23 March 1987
on the supply of various lots of butteroil as food aid

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3331/82 of 3 December 1982 on food-aid policy and food-aid management and amending Regulation (EEC) No 2750/75⁽¹⁾, and in particular Article 3 (1), first subparagraph,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 232/86 of 27 January 1986 laying down implementing rules for 1986 for Regulation (EEC) No 3331/82 on food-aid policy and food-aid management⁽²⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 773/87⁽⁴⁾, and in particular Article 6 (7) thereof,

Whereas following the taking of a number of decisions on the allocation of food aid the Commission has allocated to certain countries and beneficiary organizations 1 424 tonnes of butteroil to be supplied fob, cif or free at destination ;

Whereas, therefore, supply should be effected in accordance with the rules laid down in Commission Regula-

tion (EEC) No 1354/83 of 17 May 1983 laying down general rules for the mobilization and supply of skimmed-milk powder, butter and butteroil as food aid⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3826/85⁽⁶⁾; whereas, in particular, the periods and terms for supply and the procedure to be used to determine the costs arising therefrom should be laid down ;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The intervention agencies shall, in accordance with the provisions of Regulation (EEC) No 1354/83, supply butteroil as food aid on the special terms set out in the Annex.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 23 March 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 352, 14. 12. 1982, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 29, 4. 2. 1986, p. 3.

⁽³⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽⁴⁾ OJ No L 78, 20. 3. 1987, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 142, 1. 6. 1983, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 371, 31. 12. 1985, p. 1.

ANNEX

Notice of invitation to tender ⁽¹⁾

Description of the lot	A
1. Programme :	1986 — Action No 114/87
(a) legal basis	Council Regulation (EEC) No 232/86
(b) purpose	Commission Decision of 10 February 1986
2. Recipient	WFP
3. Country of destination	China
4. Stage and place of delivery	fob
5. Representative of the recipient ⁽²⁾ ⁽³⁾	—
6. Total quantity	110 tonnes
7. Origin of the butteroil	To be manufactured from intervention butter
8. Intervention agency holding the stocks	German
9. Specific characteristics	—
10. Packaging	⁽⁴⁾
11. Supplementary markings on the packaging	'ACTION No 114/87 / CHINA 0264700 / ACTION OF THE WORLD FOOD PROGRAMME / SHANGHAI'
12. Shipment period	Before 15 May 1987
13. Closing date for the submission of tenders	—
14. In the case of a second invitation to tender pursuant to Article 14 (2) of Regulation (EEC) No 1354/83 :	
(a) shipment period	—
(b) closing date for the submission of tenders	—
15. Miscellaneous	The costs of supply are determined by the Dutch intervention agency in accordance with Article 15 of Regulation (EEC) No 1354/83 ⁽⁵⁾ ⁽⁶⁾ ⁽⁷⁾ ⁽⁸⁾

Description of the lot	B
1. Programme : (a) legal basis (b) purpose	1986 Action No 85/87 Council Regulation (EEC) No 232/86 Commission Decision of 3 July 1986
2. Recipient	Cooperative Republic of Guyana
3. Country of destination	Guyana
4. Stage and place of delivery	cif Georgetown
5. Representative of the recipient	Ruys & Co., Antwerpen, Attn. Mr Verbeek Tel. 03/233 87 90 ; Telex : 72255 Ruys
6. Total quantity	100 tonnes
7. Origin of the butteroil	To be manufactured from intervention butter
8. Intervention agency holding the stocks	Belgian
9. Specific characteristics	—
10. Packaging	(°)
11. Supplementary markings on the packaging	'ACTION No 85/87 / GIFT OF THE EUROPEAN ECONOMIC COMMUNITY TO GUYANA'
12. Shipment period	Before 15 May 1987
13. Closing date for the submission of tenders	—
14. In the case of a second invitation to tender pursuant to Article 14 (2) of Regulation (EEC) No 1354/83 :	
(a) shipment period	—
(b) closing date for the submission of tenders	—
15. Miscellaneous	The costs of supply are determined by the Belgian intervention agency in accordance with Article 15 of Regulation (EEC) No 1354/83 (°) (°)

Description of the lot	C
1. Programme : (a) legal basis (b) purpose 2. Recipient 3. Country of destination 4. Stage and place of delivery 5. Representative of the recipient ⁽²⁾ ⁽³⁾ 6. Total quantity 7. Origin of the butteroil 8. Intervention agency holding the stocks 9. Specific characteristics 10. Packaging 11. Supplementary markings on the packaging 12. Shipment period 13. Closing date for the submission of tenders 14. In the case of a second invitation to tender pursuant to Article 14 (2) of Regulation (EEC) No 1354/83 : (a) shipment period (b) closing date for the submission of tenders 15. Miscellaneous	1986 — Action No 109/87 Council Regulation (EEC) No 232/86 Commission Decision of 10 February 1986 WFP Syria fob — 289 tonnes To be manufactured from intervention butter Belgian — 5 kilograms 'ACTION No 109/87 / SYRIA 0251101 / ACTION OF THE WORLD FOOD PROGRAMME / LATTAKIA' Before 31 May 1987 6 April 1987 Before 15 June 1987 27 April 1987 (⁽¹⁾) (⁽²⁾) (⁽³⁾) (⁽⁴⁾)

Description of the lot	D
1. Programme : (a) legal basis (b) purpose 2. Recipient 3. Country of destination 4. Stage and place of delivery 5. Representative of the recipient ⁽²⁾ ⁽³⁾ 6. Total quantity 7. Origin of the butteroil 8. Intervention agency holding the stocks 9. Specific characteristics 10. Packaging 11. Supplementary markings on the packaging 12. Shipment period 13. Closing date for the submission of tenders 14. In the case of a second invitation to tender pursuant to Article 14 (2) of Regulation (EEC) No 1354/83 : (a) shipment period (b) closing date for the submission of tenders 15. Miscellaneous	1986 — Action No 113/87 Council Regulation (EEC) No 232/86 Commission Decision of 10 February 1986 WFP Uganda fob — 715 tonnes To be manufactured from intervention butter Belgian — 5 kilograms 'ACTION No 113/87 / UGANDA 0244301 / ACTION OF THE WORLD FOOD PROGRAMME / MOMBASA IN TRANSIT TO UGANDA' Before 31 May 1987 6 April 1987 Before 15 June 1987 27 April 1987 (*) (*) (*) (*)

Description of the lot	E
1. Programme :	1986 — Action No 115/87
(a) legal basis	Council Regulation (EEC) No 232/86
(b) purpose	Commission Decision of 10 February 1986
2. Recipient	WFP
3. Country of destination	China
4. Stage and place of delivery	fob
5. Representative of the recipient ⁽²⁾ ⁽³⁾	—
6. Total quantity	210 tonnes
7. Origin of the butteroil	To be manufactured from intervention butter
8. Intervention agency holding the stocks	Netherlands
9. Specific characteristics	—
10. Packaging	⁽⁹⁾
11. Supplementary markings on the packaging	'ACTION No 115/87 / CHINA 0264700 / ACTION OF THE WORLD FOOD PROGRAMME / XINGANG'
12. Shipment period	Before 31 May 1987
13. Closing date for the submission of tenders	6 April 1987
14. In the case of a second invitation to tender pursuant to Article 14 (2) of Regulation (EEC) No 1354/83 :	
(a) shipment period	Before 15 June 1987
(b) closing date for the submission of tenders	27 April 1987
15. Miscellaneous	⁽⁴⁾ ⁽⁵⁾ ⁽⁶⁾ ⁽⁷⁾ ⁽⁸⁾

Notes

- (¹) This Annex, together with the notice published in *Official Journal of the European Communities* No C 208 of 4 August 1983, page 9, shall serve as notice of invitation to tender.
 - (²) See list published in *Official Journal of the European Communities* No C 229 of 26 August 1983, page 2.
 - (³) Once the successful tenderer has been informed of the award of the contract, he shall immediately contact the beneficiary or his representative with a view to determining what documents are required for the consignment and the details of period, rate and other circumstances concerning shipment.
 - (⁴) Commission delegate to be contacted by the tenderer : see list published in *Official Journal of the European Communities* No C 227 of 7 September 1985, page 4.
 - (⁵) At the request of the beneficiary the successful tenderer may deliver a certificate from an official entity certifying that for the product to be delivered the standards applicable, relative to nuclear radiation , in the Member State concerned, have not been exceeded.
 - (⁶) Veterinary certificate issued by an official entity stating that the product derives from healthy animals, was processed under excellent sanitary conditions which are supervised by qualified technical personnel and that the area of production of raw milk had not registered foot-and-mouth disease.
 - (⁷) The successful tenderer shall transmit to the representatives of the beneficiary at the time of delivery a health certificate.
 - (⁸) The successful tenderer shall transmit to the representatives of the beneficiary at the time of delivery a certificate of origin.
 - (⁹) In new bunged metal drums, coated inside with food can varnish or having been subject to a procedure giving equivalent guarantees, of 190 to 200 kilograms (to be indicated in the tender) net weight , fully filled and hermetically sealed in an atmosphere of nitrogen. The drums should be strong enough to withstand long sea journey. Their composition must not be such as to be harmful to human health or to cause a change in the colour, taste or odour of their contents. Each drum must be fully leakproof.
-

COMMISSION REGULATION (EEC) No 840/87
of 23 March 1987
on the supply of various lots of skimmed-milk powder as food aid

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3331/82 of 3 December 1982 on food-aid policy and food-aid management and amending Regulation (EEC) No 2750/75⁽¹⁾, and in particular the first subparagraph of Article 3 (1) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 232/86 of 27 January 1986 laying down implementing rules for 1986 for Regulation (EEC) No 3331/82 on food-aid policy and food-aid management⁽²⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 773/87⁽⁴⁾, and in particular Article 7 (5) thereof,

Whereas following the taking of a number of decisions on the allocation of food aid the Commission has allocated to certain countries and beneficiary organizations 7 414 tonnes of skimmed-milk powder to be supplied fob, cif or free at destination ;

Whereas, therefore, supply should be effected in accordance with the rules laid down in Commission

Regulation (EEC) No 1354/83 of 17 May 1983 laying down general rules for the mobilization and supply of skimmed-milk powder, butter and butteroil as food aid⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3826/85⁽⁶⁾ ; whereas, in particular, the periods and terms for supply and the procedure to be used to determine the costs arising therefrom should be laid down ;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The intervention agencies shall, in accordance with the provisions of Regulation (EEC) No 1354/83, supply skimmed-milk powder as food aid on the special terms set out in the Annex.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 23 March 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 352, 14. 12. 1982, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 29, 4. 2. 1986, p. 3.

⁽³⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽⁴⁾ OJ No L 78, 20. 3. 1987, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 142, 1. 6. 1983, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 371, 31. 12. 1985, p. 1.

ANNEX

Notice of invitation to tender⁽¹⁾

Description of the lot	A
1. Programme : (a) legal basis (b) purpose	1986 — Action No 92/87 Council Regulation (EEC) No 232/86 Commission Decision of 10 February 1986
2. Recipient	WFP
3. Country of destination	Somalia
4. Stage and place of delivery	fob
5. Representative of the recipient ⁽²⁾ ⁽³⁾	—
6. Total quantity	60 tonnes
7. Origin of the skimmed-milk powder	Community market
8. Intervention agency	Netherlands
9. Specific characteristics	Annex I B to Regulation (EEC) No 1354/83
10. Packaging	25 kilograms
11. Supplementary markings on the packaging	'ACTION No 92/87 / SOMALIA 0232602 / ACTION OF THE WORLD FOOD PROGRAMME / BERBERA'
12. Shipment period	Before 15 May 1987
13. Closing date for the submission of tenders	—
14. In the case of a second invitation to tender pursuant to Article 14 (2) of Regulation (EEC) No 1354/83:	
(a) shipment period	—
(b) closing date for the submission of tenders	—
15. Miscellaneous	The costs of supply are determined by the Netherlands intervention agency in accordance with Article 15 of Regulation (EEC) No 1354/83 ⁽⁴⁾ ⁽⁵⁾ ⁽⁶⁾ ⁽⁷⁾ ⁽⁸⁾

Description of the lot	B
1. Programme : (a) legal basis (b) purpose 2. Recipient 3. Country of destination 4. Stage and place of delivery 5. Representative of the recipient^(?) ^(?) 6. Total quantity 7. Origin of the skimmed-milk powder 8. Intervention agency holding the stocks 9. Specific characteristics 10. Packaging 11. Supplementary markings on the packaging 12. Shipment period 13. Closing date for the submission of tenders 14. In the case of a second invitation to tender pursuant to Article 14 (2) of Regulation (EEC) No 1354/83 : (a) shipment period (b) closing date for the submission of tenders 15. Miscellaneous	1986 — Action No 93/87 Council Regulation (EEC) No 232/86 Commission Decision of 10 February 1986 WFP China fob — 770 tonnes Community market — ^(?) 25 kilograms ⁽¹⁰⁾ 'ACTION No 93/87 / CHINA 0264700 / ACTION OF THE WORLD FOOD PROGRAMME / SHANGHAI' Before 31 May 1987 6 April 1987 Before 15 June 1987 27 April 1987 ^(*) ^(?) ^(*) ^(?) ^(*)

Description of the lot	C
1. Programme : (a) legal basis (b) purpose	1986 — Action No 94/87 Council Regulation (EEC) No 232/86 Commission Decision of 10 February 1986
2. Recipient	WFP
3. Country of destination	Uganda
4. Stage and place of delivery	fob
5. Representative of the recipient ⁽²⁾ ⁽³⁾	—
6. Total quantity	1 035 tonnes
7. Origin of the skimmed-milk powder	Intervention stock
8. Intervention agency holding the stocks	German
9. Specific characteristics	Entered into stock after 1 August 1986
10. Packaging	25 kilograms
11. Supplementary markings on the packaging	'ACTION No 94/87 / UGANDA 0244301 / ACTION OF THE WORLD FOOD PROGRAMME / MOMBASA IN TRANSIT TO UGANDA'
12. Shipment period	Before 31 May 1987
13. Closing date for the submission of tenders	6 April 1987
14. In the case of a second invitation to tender pursuant to Article 14 (2) of Regulation (EEC) No 1354/83 :	
(a) shipment period	Before 15 June 1987
(b) closing date for the submission of tenders	27 April 1987
15. Miscellaneous	⁽⁴⁾ ⁽⁵⁾ ⁽⁶⁾ ⁽⁷⁾ ⁽⁸⁾

Description of the lot	D
1. Programme : (a) legal basis (b) purpose	1986 — Action No 95/87 Council Regulation (EEC) No 232/86 Commission Decision of 10 February 1986
2. Recipient	WFP
3. Country of destination	Zambia
4. Stage and place of delivery	fob
5. Representative of the recipient ⁽²⁾ ⁽³⁾	—
6. Total quantity	22 tonnes
7. Origin of the skimmed-milk powder	Community market
8. Intervention agency	French
9. Specific characteristics	Annex I B to Regulation (EEC) No 1354/83
10. Packaging	25 kilograms ⁽¹⁰⁾
11. Supplementary markings on the packaging	A green lot at least 20 centimetres in diameter and :
	'ACTION No 95/87 / ZAMBIA 0271000 / ACTION OF THE WORLD FOOD
	PROGRAMME / DAR ES SALAAM IN TRANSIT TO ZAMBIA'
12. Shipment period	Before 15 May 1987
13. Closing date for the submission of tenders	—
14. In the case of a second invitation to tender pursuant to Article 14 (2) of Regulation (EEC) No 1354/83 :	
(a) shipment period	—
(b) closing date for the submission of tenders	—
15. Miscellaneous	The costs of supply are determined by the French intervention agency in accordance
	with Article 15 of Regulation (EEC) No 1354/83 ⁽⁴⁾ ⁽⁵⁾ ⁽⁶⁾ ⁽⁷⁾ ⁽⁸⁾

Description of the lot	E
1. Programme : (a) legal basis (b) purpose 2. Recipient 3. Country of destination 4. Stage and place of delivery 5. Representative of the recipient ^(?) ^(?) 6. Total quantity 7. Origin of the skimmed-milk powder 8. Intervention agency 9. Specific characteristics 10. Packaging 11. Supplementary markings on the packaging 12. Shipment period 13. Closing date for the submission of tenders 14. In the case of a second invitation to tender pursuant to Article 14 (2) of Regulation (EEC) No 1354/83 : (a) shipment period (b) closing date for the submission of tenders 15. Miscellaneous	1986 — Action No 96/87 Council Regulation (EEC) No 232/86 Commission Decision of 10 February 1986 WFP Madagascar fob — 35 tonnes Community market Belgian Annex I B to Regulation (EEC) No 1354/83 25 kilograms 'ACTION No 96/87 / MADAGASCAR 0266100 / ACTION OF THE WORLD FOOD PROGRAMME / TOAMASINA' Before 31 May 1987 — — — The costs of supply are determined by the Belgian intervention agency in accordance with Article 15 of Regulation (EEC) No 1354/83 ^(*) ^(*) ^(*) ^(*)

Description of the lot	F
1. Programme : (a) legal basis (b) purpose	1986 — Action No 97/87 Council Regulation (EEC) No 232/86 Commission Decision of 10 February 1986
2. Recipient	WFP
3. Country of destination	Pakistan
4. Stage and place of delivery	fob
5. Representative of the recipient ⁽²⁾ ⁽³⁾	—
6. Total quantity	20 tonnes
7. Origin of the skimmed-milk powder	Community market
8. Intervention agency	United Kingdom
9. Specific characteristics	Annex I B to Regulation (EEC) No 1354/83
10. Packaging	25 kilograms
11. Supplementary markings on the packaging	'ACTION No 97/87 / PAKISTAN 0278100 / ACTION OF THE WORLD FOOD PROGRAMME / KARACHI'
12. Shipment period	Before 31 May 1987
13. Closing date for the submission of tenders	—
14. In the case of a second invitation to tender pursuant to Article 14 (2) of Regulation (EEC) No 1354/83 :	
(a) shipment period	—
(b) closing date for the submission of tenders	—
15. Miscellaneous	The costs of supply are determined by the United Kingdom intervention agency in accordance with Article 15 of Regulation (EEC) No 1354/83 ⁽⁴⁾ ⁽⁵⁾ ⁽⁶⁾ ⁽⁷⁾ ⁽⁸⁾

Description of the lot	G
1. Programme : (a) legal basis (b) purpose 2. Recipient 3. Country of destination 4. Stage and place of delivery 5. Representative of the recipient⁽²⁾ ⁽³⁾ 6. Total quantity 7. Origin of the skimmed-milk powder 8. Intervention agency 9. Specific characteristics 10. Packaging 11. Supplementary markings on the packaging 12. Shipment period 13. Closing date for the submission of tenders 14. In the case of a second invitation to tender pursuant to Article 14 (2) of Regulation (EEC) No 1354/83 : (a) shipment period (b) closing date for the submission of tenders 15. Miscellaneous	1986 — Action No 98/87 Council Regulation (EEC) No 232/86 Commission Decision of 10 February 1986 WFP PDR Yemen fob — 113 tonnes Community market Irish Annex I B to Regulation (EEC) No 1354/83 25 kilograms 'ACTION No 98/87 / PDR YEMEN 0060802 / ACTION OF THE WORLD FOOD PROGRAMME / ADEN' Before 10 June 1987 — — — The costs of supply are determined by the Irish intervention agency in accordance with Article 15 of Regulation (EEC) No 1354/83 ⁽⁴⁾ ⁽⁵⁾ ⁽⁶⁾ ⁽⁷⁾ ⁽⁸⁾

Description of the lot	H
1. Programme : (a) legal basis (b) purpose	1986 — Action No 99/87 Council Regulation (EEC) No 232/86 Commission Decision of 10 February 1986
2. Recipient	WFP
3. Country of destination	Egypt
4. Stage and place of delivery	fob
5. Representative of the recipient ⁽²⁾ ⁽³⁾	—
6. Total quantity	121 tonnes
7. Origin of the skimmed-milk powder	Intervention stock
8. Intervention agency holding the stocks	German
9. Specific characteristics	Entered into stock after 1 August 1986
10. Packaging	25 kilograms
11. Supplementary markings on the packaging	'ACTION No 99/87 / EGYPT 0259400 / ACTION OF THE WORLD FOOD PROGRAMME / ALEXANDRIA'
12. Shipment period	Before 15 May 1987
13. Closing date for the submission of tenders	—
14. In the case of a second invitation to tender pursuant to Article 14 (2) of Regulation (EEC) No 1354/83 :	
(a) shipment period	—
(b) closing date for the submission of tenders	—
15. Miscellaneous	The costs of supply are determined by the German intervention agency in accordance with Article 15 of Regulation (EEC) No 1354/83 ⁽⁴⁾ ⁽⁵⁾ ⁽⁶⁾ ⁽⁷⁾ ⁽⁸⁾

Description of the lot	I
1. Programme : (a) legal basis (b) purpose	1986 — Action No 100/87 Council Regulation (EEC) No 232/86 Commission Decision of 10 February 1986
2. Recipient	WFP
3. Country of destination	Zambia
4. Stage and place of delivery	fob
5. Representative of the recipient ⁽²⁾ ⁽³⁾	—
6. Total quantity	28 tonnes
7. Origin of the skimmed-milk powder	Community market
8. Intervention agency	French
9. Specific characteristics	Annex I B to Regulation (EEC) No 1354/83
10. Packaging	25 kilograms ⁽¹⁰⁾
11. Supplementary markings on the packaging	A green dot at least 20 centimetres in diameter and : 'ACTION No 100/87 / ZAMBIA 0253800 / ACTION OF THE WORLD FOOD PROGRAMME / DAR ES SALAAM IN TRANSIT TO LUSAKA'
12. Shipment period	Before 15 May 1987
13. Closing date for the submission of tenders	—
14. In the case of a second invitation to tender pursuant to Article 14 (2) of Regulation (EEC) No 1354/83 :	
(a) shipment period	—
(b) closing date for the submission of tenders	—
15. Miscellaneous	The costs of supply are determined by the French intervention agency in accordance with Article 15 of Regulation (EEC) No 1354/83 ⁽⁴⁾ ⁽⁵⁾ ⁽⁶⁾ ⁽⁷⁾ ⁽⁸⁾

Description of the lot	K
1. Programme : (a) legal basis (b) purpose	1986 — Action No 101/87 Council Regulation (EEC) No 232/86 Commission Decision of 10 February 1986
2. Recipient	WFP
3. Country of destination	Cuba
4. Stage and place of delivery	fob
5. Representative of the recipient ⁽²⁾ ⁽³⁾	—
6. Total quantity	2 000 tonnes ⁽¹³⁾
7. Origin of the skimmed-milk powder	Intervention stock
8. Intervention agency holding the stocks	United Kingdom
9. Specific characteristics	Entered into stock after 1 June 1986
10. Packaging	25 kilograms
11. Supplementary markings on the packaging	ACCIÓN N° 101/87 / 'CUBA 0270200 / DESPACHADO POR EL PROGRAMA MUNDIAL DE ALIMENTOS / HAVANA'
12. Shipment period	Before 31 May 1987
13. Closing date for the submission of tenders	6 April 1987
14. In the case of a second invitation to tender pursuant to Article 14 (2) of Regulation (EEC) No 1354/83 :	
(a) shipment period	Before 15 June 1987
(b) closing date for the submission of tenders	27 April 1987
15. Miscellaneous	⁽⁴⁾ ⁽⁵⁾ ⁽⁷⁾ ⁽¹¹⁾ ⁽¹²⁾

Description of the lot	L
1. Programme : (a) legal basis (b) purpose	1986 — Action No 102/87 Council Regulation (EEC) No 232/86 Commission Decision of 10 February 1986
2. Recipient	WFP
3. Country of destination	Gambia
4. Stage and place of delivery	fob
5. Representative of the recipient ⁽²⁾ ⁽³⁾	—
6. Total quantity	5 tonnes
7. Origin of the skimmed-milk powder	Community market
8. Intervention agency	Belgian
9. Specific characteristics	Annex I B to Regulation (EEC) No 1354/83
10. Packaging	25 kilograms
11. Supplementary markings on the packaging	'ACTION No 102/87 / GAMBIA 0272900 / ACTION OF THE WORLD FOOD PROGRAMME / BANJUL'
12. Shipment period	Before 15 May 1987
13. Closing date for the submission of tenders	—
14. In the case of a second invitation to tender pursuant to Article 14 (2) of Regulation (EEC) No 1354/83 :	
(a) shipment period	—
(b) closing date for the submission of tenders	—
15. Miscellaneous	The costs of supply are determined by the Belgian intervention agency in accordance with Article 15 of Regulation (EEC) No 1354/83 ⁽⁴⁾ ⁽⁵⁾ ⁽⁶⁾ ⁽⁷⁾ ⁽⁸⁾

Description of the lot	M
1. Programme : (a) legal basis (b) purpose	1986 — Action No 103/87 Council Regulation (EEC) No 232/86 Commission Decision of 10 February 1986
2. Recipient	WFP
3. Country of destination	Sao Tome and Príncipe
4. Stage and place of delivery	fob
5. Representative of the recipient ⁽²⁾ ⁽³⁾	—
6. Total quantity	55 tonnes
7. Origin of the skimmed-milk powder	Community market
8. Intervention agency	Danish
9. Specific characteristics	Annex I B to Regulation (EEC) No 1354/83
10. Packaging	25 kilograms
11. Supplementary markings on the packaging	'ACÇÃO No 103/87 / STP 0225003 / ACÇÃO DO PROGRAMA ALIMENTAR MUNDIAL / SÃO TOMÉ'
12. Shipment period	Before 15 May 1987
13. Closing date for the submission of tenders	—
14. In the case of a second invitation to tender pursuant to Article 14 (2) of Regulation (EEC) No 1354/83 :	
(a) shipment period	—
(b) closing date for the submission of tenders	—
15. Miscellaneous	The costs of supply are determined by the Danish intervention agency in accordance with Article 15 of Regulation (EEC) No 1354/83 ⁽⁴⁾ ⁽⁵⁾ ⁽⁶⁾ ⁽⁷⁾ ⁽⁸⁾

Description of the lot	N
1. Programme : (a) legal basis (b) purpose	1986 — Action No 90/87 Council Regulation (EEC) No 232/86 Commission Decision of 27 October 1986
2. Recipient	} Honduras
3. Country of destination	
4. Stage and place of delivery	
5. Representative of the recipient	cif (Puerto Cortes) Sr. Francisco Figueroa, Consejo Superior de Planificación Económica, Edificio Altos Banco Atlantida, Calle Real de Comayajuela, Comayajuela D. C. Honduras, Apartado Postal 1327 — Telex : 1222
6. Total quantity	300 tonnes
7. Origin of the skimmed-milk powder	Community market confined to Denmark, Ireland and the United Kingdom
8. Intervention agency	—
9. Specific characteristics	Annex I B to Regulation (EEC) No 1354/83
10. Packaging	25 kilograms (*)
11. Supplementary markings on the packaging	'ACCIÓN N° 90/87 / LECHE EN POLVO DESCREMADA ENRIQUECIDA CON VITAMINAS A y D / DONACIÓN DE LA COMUNIDAD ECONÓMICA EUROPEA A HONDURAS'
12. Shipment period	Before 31 May 1987
13. Closing date for the submission of tenders	6 April 1987
14. In the case of a second invitation to tender pursuant to Article 14 (2) of Regulation (EEC) No 1354/83 :	Before 15 June 1987 27 April 1987
(a) shipment period	
(b) closing date for the submission of tenders	
15. Miscellaneous	(*) (?)

Description of the lot	O
1. Programme : (a) legal basis (b) purpose 2. Recipient 3. Country of destination 4. Stage and place of delivery 5. Representative of the recipient 6. Total quantity 7. Origin of the skimmed-milk powder 8. Intervention agency holding the stocks 9. Specific characteristics 10. Packaging 11. Supplementary markings on the packaging 12. Shipment period 13. Closing date for the submission of tenders 14. In the case of a second invitation to tender pursuant to Article 14 (2) of Regulation (EEC) No 1354/83 : (a) shipment period (b) closing date for the submission of tenders 15. Miscellaneous	1986 — Action No 91/87 Council Regulation (EEC) No 232/86 Commission Decision of 27 October 1986 Honduras fob Embassy of Honduras (Mr Zapata), 3, Av. des Gaulois, B-1040 Brussels, Tel. 734 00 00 500 tonnes Intervention stock United Kingdom Entered into stock after 1 June 1986 25 kilograms ⁽¹⁰⁾ 'ACCIÓN N° 91/87 / LECHE EN POLVO DESCREMADA / DONACIÓN DE LA COMUNIDAD ECONÓMICA EUROPEA A HONDURAS' Before 31 May 1987 6 April 1987 Before 15 June 1987 27 April 1987 ^(*) ⁽⁹⁾

Description of the lot	P
1. Programme :	1986 — Action No 68/87
(a) legal basis	Council Regulation (EEC) No 232/86
(b) purpose	Commission Decision of 10 February 1986
2. Recipient	ICRC
3. Country of destination	Kenya
4. Stage and place of delivery	cif Mombasa
5. Representative of the recipient ⁽²⁾ ⁽³⁾	—
6. Total quantity	20 tonnes
7. Origin of the skimmed-milk powder	Community market
8. Intervention agency	Netherlands
9. Specific characteristics	Annex I B to Regulation (EEC) No 1354/83
10. Packaging	25 kilograms
11. Supplementary markings on the packaging	A red cross 10 × 10 centimetres and: 'ACTION No 68/87 SUD-0013 / ACTION OF THE INTERNATIONAL COMMITTEE OF THE RED CROSS / FOR FREE DISTRIBUTION / MOMBASA'
12. Shipment period	Before 15 May 1987
13. Closing date for the submission of tenders	—
14. In the case of a second invitation to tender pursuant to Article 14 (2) of Regulation (EEC) No 1354/83 :	
(a) shipment period	—
(b) closing date for the submission of tenders	—
15. Miscellaneous	The costs of supply are determined by the Netherlands intervention agency in accordance with Article 15 of Regulation (EEC) No 1354/83 ⁽⁴⁾ ⁽⁵⁾

Description of the lot	Q
1. Programme : (a) legal basis (b) purpose 2. Recipient 3. Country of destination 4. Stage and place of delivery 5. Representative of the recipient 6. Total quantity 7. Origin of the skimmed-milk powder 8. Intervention agency holding the stocks 9. Specific characteristics 10. Packaging 11. Supplementary markings on the packaging 12. Shipment period 13. Closing date for the submission of tenders 14. In the case of a second invitation to tender pursuant to Article 14 (2) of Regulation (EEC) No 1354/83 : (a) shipment period (b) closing date for the submission of tenders 15. Miscellaneous	1986 — Action No 84/87 Council Regulation (EEC) No 232/86 Commission Decision of 3 July 1986 Cooperative Republic of Guyana Guyana cif Georgetown Ruys & Co., Antwerpen, Attention : Mr Verbeek Tel. 03/233 87 90 — Telex 72255 Ruys 300 tonnes Intervention stock German Entered into stock after 1 August 1986 25 kilograms 'ACTION No 84/87 / GIFT OF THE EUROPEAN ECONOMIC COMMUNITY TO GUYANA' Before 31 May 1987 6 April 1987 Before 15 June 1987 27 April 1987 (*) (9)

Description of the lot	R
1. Programme : (a) legal basis (b) purpose	1986 — Action No 108/87 Council Regulation (EEC) No 232/86 Commission Decision of 10 February 1986
2. Recipient	UNHCR
3. Country of destination	Somalia
4. Stage and place of delivery	cif Berbera
5. Representative of the recipient (?) (?)	—
6. Total quantity	800 tonnes
7. Origin of the skimmed-milk powder	Community market
8. Intervention agency holding the stocks	—
9. Specific characteristics	Annex I B to Regulation (EEC) No 1354/83
10. Packaging	25 kilograms
11. Supplementary markings on the packaging	'ACTION No 108/87 / GIFT OF THE EUROPEAN ECONOMIC COMMUNITY TO UNHCR PROGRAMME OF ASSISTANCE TO REFUGEES IN SOMALIA / FOR FREE DISTRIBUTION / BERBERA'
12. Shipment period	Before 31 May 1987
13. Closing date for the submission of tenders	6 April 1987
14. In the case of a second invitation to tender pursuant to Article 14 (2) of Regulation (EEC) No 1354/83 :	
(a) shipment period	Before 15 June 1987
(b) closing date for the submission of tenders	27 April 1987
15. Miscellaneous	(°) (°)

Description of the lot	S
1. Programme : (a) legal basis (b) purpose	1986 — Action No 116/87 Council Regulation (EEC) No 232/86 Commission Decision of 10 February 1986
2. Recipient	WFP
3. Country of destination	China
4. Stage and place of delivery	fob
5. Representative of the recipient ⁽²⁾ ⁽³⁾	—
6. Total quantity	1 230 tonnes
7. Origin of the skimmed-milk powder	Community market
8. Intervention agency	—
9. Specific characteristics	⁽⁹⁾
10. Packaging	25 kilograms ⁽¹⁰⁾
11. Supplementary markings on the packaging	'ACTION No 116/87 / CHINA 0264700 / ACTION OF THE WORLD FOOD PROGRAMME / XINGANG'
12. Shipment period	Before 31 May 1987
13. Closing date for the submission of tenders	6 April 1987
14. In the case of a second invitation to tender pursuant to Article 14 (2) of Regulation (EEC) No 1354/83 :	
(a) shipment period	Before 15 June 1987
(b) closing date for the submission of tenders	27 April 1987
15. Miscellaneous	⁽⁴⁾ ⁽⁵⁾ ⁽⁷⁾ ⁽⁸⁾

Notes

- (¹) This Annex, together with the notice published in *Official Journal of the European Communities* No C 208 of 4 August 1983, page 9, shall serve as notice of invitation to tender.
 - (²) See list published in *Official Journal of the European Communities* No C 229 of 26 August 1983, page 2.
 - (³) Once the successful tenderer has been informed of the award of the contract, he shall immediately contact the beneficiary or his representative with a view to determining what documents are required for the consignment and the details of period, rate and other circumstances concerning shipment.
 - (⁴) Commission delegate to be contacted by the tenderer: see list published in *Official Journal of the European Communities* No C 227 of 7 September 1985, page 4.
 - (⁵) At the request of the beneficiary the successful tenderer shall deliver a certificate from an official entity certifying that for the product to be delivered the standards applicable, relative to nuclear radiation, in the Member State concerned, have not been exceeded.
 - (⁶) The successful tenderer shall transmit to the representatives of the beneficiary at the time of delivery a health certificate.
 - (⁷) Veterinary certificate issued by an official entity stating that the product was processed with pasteurized milk, coming from healthy animals, processed under excellent sanitary conditions which are supervised by qualified technical personnel and that the area of production of raw milk had not registered foot-and-mouth nor any other notifiable infectious/contagious disease during the 90 days prior to the processing.
 - (⁸) The successful tenderer shall transmit to the representatives of the beneficiary at the time of delivery a certificate of origin.
 - (⁹) The milk powder must be obtained by the process 'low-heat temperature expressed whey protein nitrogen, not less than 6,0 mg/g' and correspond to the characteristics mentioned in Annex I to Regulation (EEC) No 625/78 (*Official Journal of the European Communities* No L 84 of 31 March 1978, page 19). However, concerning the 'total colony count' the standard ADMI Standard Methods ED, 1971, pages 16 to 21 can be used instead of the international standard FIL 49:1970.
 - (¹⁰) To be delivered on standard pallets — 40 bags each pallet — wrapped in plastic shrink cover.
 - (¹¹) Analysis and quality certificate listing technical specifications of the product and issued by official entity in country of origin.
 - (¹²) Packaging certificate giving net weight per package and total weight of packaging.
 - (¹³) Each tender may relate only to a partial quantity of 500 tonnes as specified in the complementary notice of invitation to tender published along with this Regulation in the C series of the *Official Journal of the European Communities*, indicating the location of the warehouses in which the product is stored.
 - (¹⁴) Shipment to take place in 20-foot containers; conditions FCL/LCL Shippers-count-load and stowage (cls).
-

COMMISSION REGULATION (EEC) No 841/87

of 23 March 1987

allocating the Community quantitative export quotas for copper ash and residues and waste and scrap

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1023/70 of 25 May 1970 establishing a common procedure for administering quantitative quotas⁽¹⁾, and in particular Article 2 thereof,

Whereas Council Regulation (EEC) No 4052/86 of 22 December 1986 on export arrangements for certain types of non-ferrous metal waste and scrap⁽²⁾, fixed Community quantitative export quotas for copper ash and residues and waste and scrap for 1987;

Whereas, in accordance with Article 4 of Regulation (EEC) No 4052/86 the quotas are to be allocated according to estimated needs and with regard to the export opportunities that already exist for the products in question;

Whereas it is necessary to provide for an adaptable and flexible method of administering the Community reserve

which will allow all exporters equal and continuous access to the quotas until they are used up;

Whereas, since the Kingdom of Belgium, the Kingdom of the Netherlands and the Grand Duchy of Luxembourg are united within and jointly represented by the Benelux Economic Union, any measure concerning the administration of the shares allocated to that economic union may be carried out by any one of its members;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Quota Administration Committee,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The Community quantitative export quotas opened by Regulation (EEC) No 4052/86 for the period 1 January to 31 December 1987 shall be allocated among the Member States as follows without prejudice to Article 4:

(tonnes)		
CCT heading No	Description	Quantity
ex 26.03	Ash and residues of copper and copper alloys	Germany 12 000
		France 3 300
		Italy 2 350
		Benelux 850
		United Kingdom 1 600
		Denmark 1 400
		Ireland —
		Greece 700
		Spain 200
		Portugal 100
		Community reserve 5 500
74.01 D	Waste and scrap of copper and copper alloys	Germany 16 000
		France 4 000
		Italy 1 000
		Benelux 4 900
		United Kingdom 2 200
		Denmark 1 000
		Ireland 680
		Greece 200
		Spain 200
		Portugal 100
		Community reserve 2 920

⁽¹⁾ OJ No L 124, 8. 6. 1970, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 377, 31. 12. 1986, p. 31.

Article 2

1. If 70 % or more of a Member State's initial share as specified in Article 1, or of that share minus the portion returned to the reserve where Article 4 is applied, has been used up, that Member State shall, by notifying the Commission, draw a second share equal to 15 % of its initial share, rounded up where necessary to the next unit, to the extent permitted by the amount of the reserve.

2. If, after its initial share has been used up, 70 % or more of the share drawn by a Member State has been used up, that Member State shall, in accordance with the conditions imposed by paragraph 1, draw a third share equal to 7,5 % of its initial share, rounded up where necessary to the next unit.

3. If, after its second share has been used up, 70 % or more of the third share drawn by a Member State has been used up, that Member State shall, in accordance with the same conditions, draw a fourth share equal to the third.

This process shall continue to apply until the reserve is used up.

4. By way of derogation from paragraphs 1 to 3, a Member State may draw shares lower than those fixed in those paragraphs if there are grounds for believing that those fixed may not be used up. It shall inform the Commission of its reasons for applying this paragraph.

Article 3

Supplementary shares drawn pursuant to Article 2 shall be valid until 31 December 1987.

Article 4

Member States shall return to the reserve, not later than 15 October 1987, the unused portion of their initial share which they estimate will not be utilized.

Member States shall, not later than 15 October 1987, notify the Commission of any quantities of the initial shares returned to the reserve.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 23 March 1987.

Article 5

The Commission shall keep an account of the shares opened by the Member States pursuant to Article 1 and shall, as soon as it has been notified, inform each State of the extent to which the reserve has been used up.

It shall inform the Member States, not later than 20 October 1987, of the amount still in reserve after amounts have been returned thereto pursuant to Article 4.

It shall ensure that the drawing which uses up the reserve is limited to the balance available and to this end shall specify the amount thereof to the Member State making the last drawing.

Article 6

1. Member States shall take all measures necessary to ensure that supplementary shares drawn pursuant to Article 2 are opened in such a way that exports may be charged without interruption against their accumulated shares in the Community tariff quota.

2. Member States shall ensure that exporters of the said goods established in their territory have free access to the shares allocated to them.

3. Member States shall charge exports of the said goods against their shares as and when such goods are presented to the customs authorities under cover of export authorizations or customs exports documents.

4. The extent to which a Member State has used up its share shall be determined on the basis of exports charged in accordance with paragraph 3.

Article 7

Member States shall supply the Commission with the information specified in Article 8 of Regulation (EEC) No 1023/70.

Article 8

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply until 31 December 1987.

For the Commission

Willy DE CLERCQ

Member of the Commission

COMMISSION REGULATION (EEC) No 842/87
of 24 March 1987
fixing the import levies on white sugar and raw sugar

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
 Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 229/87 ⁽²⁾, and in particular Article 16 (8) thereof,

Whereas the import levies on white sugar and raw sugar were fixed by Commission Regulation (EEC) No 2051/86 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 755/87 ⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 2051/86 to the infor-

mation known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The import levies referred to in Article 16 (1) of Regulation (EEC) No 1785/81 shall be, in respect of white sugar and standard quality raw sugar, as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 25 March 1987.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 24 March 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.
⁽²⁾ OJ No L 25, 28. 1. 1987, p. 1.
⁽³⁾ OJ No L 173 1. 7. 1986, p. 91.
⁽⁴⁾ OJ No L 76, 18. 3. 1987, p. 15.

ANNEX

to the Commission Regulation of 24 March 1987 fixing the import levies on white sugar and raw sugar

(ECU/100 kg)		
CCT heading No	Description	Levy
17.01	Beet sugar and cane sugar, in solid form :	
	A. White sugar : flavoured or coloured sugar	50,61
	B. Raw sugar	42,26 ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Applicable to raw sugar with a yield of 92 % ; if the yield is other than 92 %, the levy applicable is calculated in accordance with the provisions of Article 2 of Regulation (EEC) No 837/68.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 843/87

of 24 March 1987

introducing a countervailing charge on lemons originating in Spain (except the Canary Islands)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1035/72 of 18 May 1972 on the common organization of the market in fruit and vegetables⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1351/86⁽²⁾, and in particular the first subparagraph of Article 27 (2) thereof,

Whereas Article 25a (1) of Regulation (EEC) No 1035/72 provides that, if the entry price of a product imported from a non-member country is alternatively above and below the reference price for five to seven consecutive market days a countervailing charge is introduced in respect of that non-member country, save in exceptional cases; whereas that charge is introduced when three entry prices fall below the reference price and one of those entry prices is at least 0,6 ECU below the reference price; whereas that charge is equal to the difference between the reference price and the last available entry price by at least 0,6 ECU below the reference price;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1661/86 of 29 May 1986 fixing for the 1986/87 marketing year the reference prices for lemons⁽³⁾ fixed the reference price for products of class I for the period 1 November 1986 to 30 April 1987 at 45,00 ECU per 100 kilograms net;

Whereas the entry price for a given exporting country is equal to the lowest representative prices recorded for at least 30 % of the quantities from the exporting country concerned which are marketed on all representative markets for which prices are available less the duties and the charges indicated in Article 24 (3) of Regulation (EEC) No 1035/72; whereas the meaning of representative price is defined in Article 24 (2) of Regulation (EEC) No 1035/72;

Whereas, in accordance with Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 2118/74⁽⁴⁾, as last amended by Regulation

(EEC) No 3811/85⁽⁵⁾, the prices to be taken into consideration must be recorded on the representative markets or, in certain circumstances, on other markets;

Whereas for lemons originating in Spain (except the Canary Islands) the entry prices calculated in this way have for seven consecutive market days been alternatively above and below the reference price; whereas three of these entry prices are at least 0,6 ECU below the reference prices; whereas a countervailing charge should therefore be introduced for these lemons;

Whereas, if the system is to operate normally, the entry price should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1676/85⁽⁶⁾,
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded over a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient,

Whereas, pursuant to Article 136 (2) of the Act of Accession of Spain and Portugal⁽⁷⁾, the arrangements applicable to trade between, on the one hand, a new Member State and, on the other, the Community as constituted at 31 December 1985, must be those which were applicable before accession;

Whereas Article 140 (1) provides for a 4 % reduction in the countervailing charges applicable under Regulation (EEC) No 1035/72 during the second year after accession;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Fruit and Vegetables,

⁽¹⁾ OJ No L 118, 20. 5. 1972, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 119, 8. 5. 1986, p. 46.

⁽³⁾ OJ No L 145, 30. 5. 1986, p. 39.

⁽⁴⁾ OJ No L 220, 10. 8. 1974, p. 20.

⁽⁵⁾ OJ No L 368, 31. 12. 1985, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽⁷⁾ OJ No L 302, 15. 11. 1985, p. 9.

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 2

Article 1

A countervailing charge of 1,79 ECU per 100 kilograms net is applied to lemons (subheading 08.02 C of the Common Customs Tariff) originating in Spain (except the Canary Islands).

This Regulation shall enter into force on 26 March 1987.

Subject to the provisions of the second subparagraph of Article 26 (2) of Regulation (EEC) No 1035/72, this Regulation shall be applicable until 31 March 1987.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 24 March 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

COMMISSION REGULATION (EEC) No 844/87

of 24 March 1987

introducing a countervailing charge on cucumbers originating in Spain (except in the Canary Islands)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1035/72 of 18 May 1972 on the common organization of the market in fruit and vegetables⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1351/86⁽²⁾, and in particular the first subparagraph of Article 27 (2) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 643/87⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 748/87⁽⁴⁾, introduced a countervailing charge on cucumbers originating in Spain (except in the Canary Islands);

Whereas for cucumbers originating in Spain (except the Canary Islands) there were no prices for six consecutive working days; whereas the conditions specified in Article 26 (1) of Regulation (EEC) No 1035/72 are therefore fulfilled and the countervailing charge on imports of cucumbers originating in Spain (except in the Canary Islands) can be abolished;

Whereas, pursuant to Article 136 (2) of the Act of Accession of Spain and Portugal⁽⁵⁾, the arrangements applicable to trade between, on the one hand, a new Member State and, on the other, the Community as constituted at 31 December 1985, must be those which were applicable before accession;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Fruit and Vegetables,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Regulation (EEC) No 643/87 is hereby repealed.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 25 March 1987.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 24 March 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 118, 20. 5. 1972, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 119, 8. 5. 1986, p. 46.

⁽³⁾ OJ No L 61, 4. 3. 1987, p. 23.

⁽⁴⁾ OJ No L 75, 17. 3. 1987, p. 19.

⁽⁵⁾ OJ No L 302, 15. 11. 1985, p. 9.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 845/87

of 24 March 1987

applying the duty in the Common Customs Tariff to fresh lemons originating in Morocco

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1455/78 of 26 June 1978 on the conclusion of the Agreement extending the Interim Agreement between the European Economic Community and the Kingdom of Morocco ⁽¹⁾,

Whereas Article 8 of the Interim Agreement between the European Economic Community and Morocco provides for a reduced rate of duty on imports into the Community of fresh lemons originating in Morocco; whereas, during the period in which reference prices are applied, this reduction is dependent on the observance of a specified price on the Community market; whereas detailed rules for the application of this system are contained in Council Regulation (EEC) No 1288/76 of 28 May 1976 on the conclusion of the Interim Agreement between the European Economic Community and the Kingdom of Morocco ⁽²⁾;

Whereas, in certain respects, these rules refer to provisions of Council Regulation (EEC) No 1035/72 of 18 May 1972 on the common organization of the market in fruit and vegetables ⁽³⁾ as last amended by Regulation (EEC) No 1351/86 ⁽⁴⁾;

Whereas Regulation (EEC) No 1288/76 provides, in Article 8 of the annexed Interim Agreement, that, where products are imported, the duty in the Common Customs Tariff is applied where quotations for that product, in accordance with the provisions of Article 24 (2) of Regulation (EEC) No 1035/72 recorded on the representative Community markets at the importer/wholesaler stage or converted to that stage, adjusted by the conversion factors and following deduction of import charges other than customs duties, remain lower than the reference price in force, plus the incidence of the Common Customs Tariff on that price and a standard amount fixed at 1,2 units of account (1,44 ECU) per 100 kilograms, for three consecutive market days on the representative markets of the Community with the lowest quotations;

Whereas the conversion factors and import charges other than customs duties are those used for the purpose of

calculating the entry price referred to in Regulation (EEC) No 1035/72;

Whereas, if the system is to operate normally, it should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3(1) of Council Regulation (EEC) No 1676/85 ⁽⁵⁾,
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded over a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent and the aforesaid coefficient;

Whereas application of these rules to quotations recorded for lemons imported into the Community and originating in Morocco indicates that the conditions set out in the first paragraph of Article 8 of the Interim Agreement between the European Economic Community and Morocco as annexed to Council Regulation (EEC) No 1288/76 are fulfilled; whereas the duty in the Common Customs Tariff should, therefore, be applied to the products in question;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Fruit and Vegetables,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

As from 26 March 1987, the duty in the Common Customs Tariff shall be applied to fresh lemons (subheading 08.02 C of the Common Customs Tariff) imported into the Community and originating in Morocco.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

⁽¹⁾ OJ No L 175, 29. 6. 1978, p. 7.

⁽²⁾ OJ No L 141, 28. 5. 1976, p. 97.

⁽³⁾ OJ No L 118, 20. 5. 1972, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 119, 8. 5. 1986, p. 46.

⁽⁵⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 24 March 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

**COMMISSION REGULATION (EEC) No 846/87
of 24 March 1987**

**on the levying of a charge on 500 000 tonnes of maize and maize products
exported from Spain and repealing Regulation (EEC) No 3593/86 on the granting
of a subsidy for the import of maize into Spain**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal, and in particular Article 90 thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 3593/86 of 26 November 1986 on the granting of a subsidy for the import of maize into Spain⁽¹⁾, provided for the granting of a subsidy for the import into Spain of 600 000 tonnes of maize from the other Community Member States except Portugal and 600 000 tonnes of maize from third countries; whereas documents have thus far been issued for the import of 500 000 tonnes of Community maize;

Whereas the situation on the maize market in Spain has improved and whereas an agreement concluded on 29 January 1987 between the Community and the United States of America provides for the import, into Spain alone, of 2 000 000 tonnes of maize from non-member countries each year for four years; whereas it is accordingly no longer necessary to grant the subsidy in respect of quantities in addition to those already committed;

Whereas, concurrently with the granting of an import subsidy, Regulation (EEC) No 3593/86 provided for the charging of a similar amount on exports, in respect of a total quantity of 1 200 000 tonnes; whereas the tonnage liable to the charge should be reduced to 500 000 tonnes, i.e. the quantity of Community maize committed;

Whereas the measure provided for in this Regulation is in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Regulation (EEC) No 3593/86 is hereby repealed.

Article 2

1. A charge shall be levied on all exports of maize and maize products from Spain to third countries and all deliveries to the other Member States including Portugal from 27 November 1986 until 30 June 1987 or until a quantity of 500 000 tonnes maize equivalent is reached.

2. In the case of maize, the charge shall be 8 ECU per tonne.

In the case of processed products, the charge shall be 8 ECU per tonne, multiplied by the processing coefficient for each product as defined in the Annex.

3. The charge shall be levied by the Spanish authorities when the customs export formalities are completed.

Article 3

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 24 March 1987.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 334, 27. 11. 1986, p. 21.

ANNEX

CCT heading No	Coefficient
10.05 B	1,00
11.01 E I	1,80
11.01 E II	1,02
11.02 A V a) 1 ⁽¹⁾	1,80
11.02 A V a) 2	1,80
11.02 A V b)	1,02
11.02 B II c)	1,60
11.02 C V	1,60
11.02 D V	1,02
11.02 E II c)	1,80
11.02 F V	1,80
11.02 G II	0,75
11.08 A I	1,61
17.02 B II a)	2,10
17.02 B II b)	1,61
17.02 F II a)	2,20
17.02 F II b)	1,53
21.07 F II	1,61
23.02 A I a)	0,14
23.02 A I b)	0,30
23.02 A II a)	0,14
23.02 A II b)	0,30
23.03 A I	2,00
23.07 B I a) 1	0,16
23.07 B I a) 2	0,16
23.07 B I b) 1	0,50
23.07 B I b) 2	0,50
23.07 B I c) 1	1,00
23.07 B I c) 2	1,00

⁽¹⁾ Entry under this subheading is subject to conditions to be determined by the competent authorities.

II

(Acts whose publication is not obligatory)

COUNCIL

COUNCIL DECISION

of 9 February 1987

on the conclusion of the Protocol of Accession of Mexico to the General Agreement on Tariffs and Trade

(87/209/EEC)

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Article 113 thereof,

Whereas Mexico entered into negotiations with the Community and the other Contracting Parties to the General Agreement on Tariffs and Trade with a view to its accession to the General Agreement;

Whereas the results of these negotiations are acceptable to the Community,

HAS DECIDED AS FOLLOWS:

Article 1

The Protocol of Accession of Mexico to the General Agreement on Tariffs and Trade is hereby approved on behalf of the European Economic Community.

The text of the Protocol is attached to this Decision.

Article 2

The President of the Council is hereby authorized to designate the person empowered to sign the Protocol in order to bind the Community.

Done at Brussels, 9 February 1987.

For the Council

The President

M. EYSKENS

PROTOCOL

for the accession of Mexico to the General Agreement on Tariffs and Trade

THE GOVERNMENTS WHICH ARE CONTRACTING PARTIES TO THE GENERAL AGREEMENT ON TARIFFS AND TRADE (hereinafter referred to as 'Contracting Parties' and 'the General Agreement', respectively),

THE EUROPEAN ECONOMIC COMMUNITY

and

THE GOVERNMENT OF THE UNITED MEXICAN STATES (hereinafter referred to as 'Mexico'),

TAKING NOTE of Mexico's present status as a developing country, because of which Mexico shall enjoy the special and more favourable treatment which the General Agreement and other provisions deriving therefrom established for developing countries,

HAVING REGARD to the results of the negotiations directed towards the accession of Mexico to the General Agreement,

HAVE through their representatives AGREED as follows:

PART I

General

1. Mexico shall, upon entry into force of this Protocol pursuant to paragraph 9, become a Contracting Party to the General Agreement, as defined in Article XXXII thereof, and shall apply to Contracting Parties provisionally and subject to this Protocol:

- (a) Parts I, III and IV of the General Agreement, and
- (b) Part II of the General Agreement to the fullest extent not inconsistent with its legislation existing on the date of this Protocol.

The obligations incorporated in Paragraph 1 of Article I by reference to Article III and those incorporated in paragraph 2 (b) of Article II by reference to Article VI of the General Agreement shall be considered as falling within Part II for the purpose of this paragraph.

- 2. (a) The provisions of the General Agreement to be applied to Contracting Parties by Mexico shall, except as otherwise provided in this Protocol, and in accordance with paragraph 83 of L/6010, be the provisions contained in the text annexed to the Final Act of the second session of the Preparatory Committee of the United Nations Conference on Trade and Employment, as rectified, amended or otherwise modified by such instruments as may have become effective on the day on which Mexico becomes a Contracting Party.

- (b) In each case in which paragraph 6 of Article V, subparagraph 4 (d) of Article VII, and subparagraph 3 (c) of Article X of the General Agreement refer to the date of that Agreement, the applicable date in respect of Mexico shall be the date of this Protocol.

3. Regarding agriculture, the Contracting Parties recognize the priority status which Mexico accords to this sector in its economic and social policies. In this connection, and in order to improve its agricultural production, to maintain the land-tenure system and to protect the income and employment opportunities of the producers of these products, Mexico will continue implementing its programme of gradual replacement of prior import permits by tariff protection to the extent compatible with its objectives in this sector, in accordance with the provisions of paragraph 29 of L/6010.

4. The Contracting Parties are aware of Mexico's intention to implement its National Development Plan and its Sectoral and Regional Programmes, as well as to institute the instruments needed for their execution, including those of a fiscal and financial nature, in conformance with the provisions of the General Agreement and in accordance with the provisions of paragraph 35 of L/6010.

5. Mexico will exercise its sovereignty over natural resources, in accordance with the Political Constitution of Mexico. Mexico may maintain certain export restrictions related to the conservation of natural resources, particularly in the energy sector, on the basis of its social and development needs if those export restrictions are made effective in conjunction with restrictions on domestic production or consumption.

PART II**Schedule**

6. The schedule in the Annex shall, upon the entry into force of this Protocol, become a Schedule to the General Agreement relating to Mexico.
7. (a) In each case in which paragraph 1 of Article II of the General Agreement refers to the date of that Agreement, the applicable date in respect of each product which is the subject of a concession provided for in the Schedule annexed to this Protocol shall be the date of this Protocol.
- (b) For the purpose of the reference in paragraph 6(a) of Article II of the General Agreement to the date of that Agreement, the applicable date in respect of the Schedule annexed to this Protocol shall be the date of this Protocol.

PART III**Final provisions**

8. This Protocol shall be deposited with the Director-General to the Contracting Parties. It shall be open for signature by Mexico until 31 December 1986. It shall also be open for signature by Contracting Parties and by the European Economic Community.
9. This Protocol shall enter into force on the 30th day following the day upon which it shall have been signed by Mexico.

10. Mexico, having become a Contracting Party to the General Agreement pursuant to paragraph 1 of this Protocol, may accede to the General Agreement upon the applicable terms of this Protocol by deposit of an instrument of accession with the Director-General. Such accession shall take effect on the day on which the General Agreement enters into force pursuant to Article XXVI or on the 30th day following the day of the deposit of the instrument of accession, whichever is the later. Accession to the General Agreement pursuant to this paragraph shall, for the purposes of paragraph 2 of Article XXXII of that Agreement, be regarded as acceptance of the Agreement pursuant to paragraph 4 of Article XXVI thereof.

11. Mexico may withdraw its provisional application of the General Agreement prior to its accession thereto pursuant to paragraph 10 and such withdrawal shall take effect on the 60th day following the day on which written notice thereof is received by the Director-General.

12. The Director-General shall promptly furnish a certified copy of this protocol and a notification of each signature thereto, pursuant to paragraph 8, to each Contracting Party, to the European Economic Community, to Mexico and to each government which shall have acceded provisionally to the General Agreement.

13. This Protocol shall be registered in accordance with the provisions of Article 102 of the Charter of the United Nations.

14. Done at Geneva this seventeenth day of July one thousand nine hundred and eighty six, in a single copy, in the English, French and Spanish languages, except as otherwise specified with respect to the Schedule annexed hereto, each text being authentic.

ANNEX**SCHEDULE LXXVII****MEXICO**

(The schedule may be consulted at the GATT Secretariat in Geneva)

**Information concerning the signing of the Protocol of Accession of Mexico to the
General Agreement on Tariffs and Trade**

The Protocol of Accession of Mexico to the General Agreement on Tariffs and Trade was signed on 17 February 1987 on behalf of the European Economic Community by Mr Tran Van-Thinh, Head of the Permanent Delegation of the Commission in Geneva, empowered for that purpose by the President of the Council.

CORRIGENDA

Corrigendum to Commission Regulation (EEC) No 763/87 of 17 March 1987 establishing unit values for the determination of the customs value of certain perishable goods

(Official Journal of the European Communities No L 77 of 19 March 1987)

Page 21, code 2.50.2, column DM :

for: '64,82',

read: '64,62'.

COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES

REGIONS

Statistical yearbook 1986

In this publication, the Statistical Office of the European Communities gives the latest statistics relating to economic and social factors in the regions of the European Community.

The issue contains information on:

- (i) population and its structure,
- (ii) employment and unemployment,
- (iii) education, health and various social indicators,
- (iv) economic aggregates,
- (v) the main series on the different sectors of the economy: agriculture, industry, energy and the services sector,
- (vi) the Community's financial participation in investments.

The main regional indicators are also presented in a series of coloured maps.

233 pp., 14 maps.

Published in: Danish, Dutch, English, French, German, Greek, Italian.

Catalogue number: CA-44-85-412-7C-C ISBN: 92-825-5935-1

Price (excluding VAT) in Luxembourg:

IRL 16.10 UKL 13.90 USD 20 BFR 1 000



OFFICE FOR OFFICIAL PUBLICATIONS OF THE EUROPEAN COMMUNITIES
L-2985 Luxembourg

COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES

EMPLOYMENT AND HOUSING RENOVATION IN EUROPE

The growing crisis in the construction industry affecting Europe since 1974/75 has, apart from brief upswings, worsened considerably since the early 1980s.

Employment levels have declined sharply in the construction industry: in the space of ten years it has lost about one quarter of its workforce.

The crisis can be largely attributed to the impact of the following constraints on construction and civil engineering industry which leave it little room for manoeuvre:

- close ties to the public authorities' budgetary and financial policy leave it little autonomy with respect to macro-economic factors (household incomes, interest rates, etc);
- the structural change in demand resulting in a slowdown, then fall-off, in major public and industrial infrastructure programmes accompanied by the growth of more fragmented work;
- a change in the pattern of investment, which is gradually becoming more 'abstract' — i.e., aimed at rationalization rather than an increase in capacity.

98 pp.

Published in: English, French, German.

Catalogue number: CB-46-86-961-EN-C

ISBN: 92-825-6422-3

Price (excluding VAT) in Luxembourg:

IRL 6.40

UKL 5.80

USD 9

BFR 400



OFFICE FOR OFFICIAL PUBLICATIONS OF THE EUROPEAN COMMUNITIES
L-2985 Luxembourg